

Official Journal

of the European Union

C 8



English edition

Information and Notices

Volume 53

14 January 2010

<u>Notice No</u>	<u>Contents</u>	<u>Page</u>
IV <i>Notices</i>		
NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES		
European Commission		
2010/C 8/01	Euro exchange rates	1
2010/C 8/02	Euro exchange rates	2
Court of Auditors		
2010/C 8/03	Special Report No 16/2009 'The European Commission's management of pre-accession assistance to Turkey'	3
NOTICES FROM MEMBER STATES		
2010/C 8/04	Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation) ⁽¹⁾	4

EN

Price:
EUR 3⁽¹⁾ Text with EEA relevance

(Continued overleaf)

<u>Notice No</u>	Contents (continued)	Page
2010/C 8/05	Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation) ⁽¹⁾	9
2010/C 8/06	Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation) ⁽¹⁾	14
2010/C 8/07	Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation) ⁽¹⁾	19
2010/C 8/08	Publication pursuant to Article 6 of Directive 2001/24/EC of the European Parliament and of the Council on the reorganisation and winding up of credit institutions	25

V *Announcements*

COURT PROCEEDINGS

EFTA Court

2010/C 8/09	Action brought on 2 December 2009 by the EFTA Surveillance Authority against Iceland (Case E-8/09)	26
-------------	--	----

PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF THE COMMON COMMERCIAL POLICY

European Commission

2010/C 8/10	Notice of initiation of a partial interim review of the anti-dumping measures applicable to imports of polyethylene terephthalate (PET) film originating in India	27
2010/C 8/11	Notice of initiation of a partial interim review of the countervailing measures applicable to imports of polyethylene terephthalate (PET) film originating in India	29



⁽¹⁾ Text with EEA relevance

IV

(Notices)

NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES

EUROPEAN COMMISSION

Euro exchange rates ⁽¹⁾

31 December 2009

(2010/C 8/01)

1 euro =

Currency	Exchange rate	Currency	Exchange rate		
USD	US dollar	1,4406	AUD	Australian dollar	1,6008
JPY	Japanese yen	133,16	CAD	Canadian dollar	1,5128
DKK	Danish krone	7,4418	HKD	Hong Kong dollar	11,1709
GBP	Pound sterling	0,8881	NZD	New Zealand dollar	1,9803
SEK	Swedish krona	10,252	SGD	Singapore dollar	2,0194
CHF	Swiss franc	1,4836	KRW	South Korean won	1 666,97
ISK	Iceland króna		ZAR	South African rand	10,666
NOK	Norwegian krone	8,3	CNY	Chinese yuan renminbi	9,835
BGN	Bulgarian lev	1,9558	HRK	Croatian kuna	7,3
CZK	Czech koruna	26,473	IDR	Indonesian rupiah	13 626,13
EEK	Estonian kroon	15,6466	MYR	Malaysian ringgit	4,9326
HUF	Hungarian forint	270,42	PHP	Philippine peso	66,507
LTL	Lithuanian litas	3,4528	RUB	Russian rouble	43,154
LVL	Latvian lats	0,7093	THB	Thai baht	47,986
PLN	Polish zloty	4,1045	BRL	Brazilian real	2,5113
RON	Romanian leu	4,2363	MXN	Mexican peso	18,9223
TRY	Turkish lira	2,1547	INR	Indian rupee	67,04

⁽¹⁾ Source: reference exchange rate published by the ECB.

Euro exchange rates ⁽¹⁾**13 January 2010**

(2010/C 8/02)

1 euro =

Currency	Exchange rate	Currency	Exchange rate		
USD	US dollar	1,4563	AUD	Australian dollar	1,5729
JPY	Japanese yen	133,02	CAD	Canadian dollar	1,5065
DKK	Danish krone	7,4405	HKD	Hong Kong dollar	11,2934
GBP	Pound sterling	0,89460	NZD	New Zealand dollar	1,9632
SEK	Swedish krona	10,1978	SGD	Singapore dollar	2,0209
CHF	Swiss franc	1,4788	KRW	South Korean won	1 639,22
ISK	Iceland króna		ZAR	South African rand	10,7402
NOK	Norwegian krone	8,1785	CNY	Chinese yuan renminbi	9,9419
BGN	Bulgarian lev	1,9558	HRK	Croatian kuna	7,2850
CZK	Czech koruna	26,168	IDR	Indonesian rupiah	13 324,06
EEK	Estonian kroon	15,6466	MYR	Malaysian ringgit	4,8768
HUF	Hungarian forint	266,82	PHP	Philippine peso	66,781
LTL	Lithuanian litas	3,4528	RUB	Russian rouble	43,0400
LVL	Latvian lats	0,7090	THB	Thai baht	48,098
PLN	Polish zloty	4,0563	BRL	Brazilian real	2,5345
RON	Romanian leu	4,1179	MXN	Mexican peso	18,5678
TRY	Turkish lira	2,1072	INR	Indian rupee	66,3270

⁽¹⁾ Source: reference exchange rate published by the ECB.

COURT OF AUDITORS

Special Report No 16/2009 ‘The European Commission’s management of pre-accession assistance to Turkey’

(2010/C 8/03)

The European Court of Auditors hereby informs you that Special Report No 16/2009 ‘The European Commission’s management of pre-accession assistance to Turkey’ has just been published.

The report can be accessed for consultation or downloading on the European Court of Auditors’ website:
<http://www.eca.europa.eu>

A hard copy and a CD-ROM version of the report may be obtained free of charge on request to the Court of Auditors:

European Court of Auditors
Communication and Reports Unit
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1
E-mail: euraud@eca.europa.eu

or by filling in an electronic order form on EU-Bookshop.

NOTICES FROM MEMBER STATES

Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation)

(Text with EEA relevance)

(2010/C 8/04)

Reference number of State Aid	X 452/09	
Member State	Italy	
Member State reference number	—	
Name of the Region (NUTS)	Ancona Non-assisted areas	
Granting authority	Provincia di Ancona Settore Istruzione Formazione Lavoro Via Ruggeri 3 60131 Ancona AN ITALIA http://www.formazione.provincia.ancona.it	
Title of the aid measure	Avviso Pubblico per la presentazione e gestione di progetti formativi L. 236/93 — DD.GG.RR. 666/08 e 1831/08 — Riqualificazione Operatore Socio Sanitario	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	DGP n. 188 del 7.4.2009	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	—	
Duration	7.4.2009-31.12.2011	
Economic sector(s) concerned	Human health and social work activities	
Type of beneficiary	SME large enterprise	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 1,80 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	—	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
General training (Article 38(2))	60 %	20 %

Web link to the full text of the aid measure:

http://www.istruzione.provincia.ancona.it/media/Files/9793_bando_oss_-_allegato_dgp_188_09.pdf

Reference number of State Aid	X 453/09	
Member State	Italy	
Member State reference number	IT09	
Name of the Region (NUTS)	Puglia Article 87(3)(a)	
Granting authority	Regione Puglia Area Politiche per lo Sviluppo, Lavoro e Innovazione Servizio Lavoro/Formazione Via Corigliano 1 70123 Bari BA ITALIA http://www.regione.puglia.it	
Title of the aid measure	Procedure per l'ammissibilità ed erogazione di incentivi costituenti regime regionale di aiuto nel campo dell'occupazione e della formazione nell'ambito del POR Puglia FSE 2007-2013	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Legge Regionale n. 7/2004 Legge Regionale n. 10/2004	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	—	
Duration	24.2.2009-30.6.2014	
Economic sector(s) concerned	All economic sectors eligible to receive aid	
Type of beneficiary	SME large enterprise	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 58,00 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant, Other.	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	2007IT051PO005 — 175,00 EUR (milioni)	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Specific training (Article 38(1))	25 %	20 %
General training (Article 38(2))	60 %	20 %
Aid for the recruitment of disadvantaged workers in the form of wage subsidies (Article 40)	50 %	—
Aid for the employment of disabled workers in the form of wage subsidies (Article 41)	75 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.regione.puglia.it/index.php?page=burp&opz=getfile&file=s1-1.htm&anno=xl&num=24>

Reference number of State Aid	X 455/09	
Member State	Poland	
Member State reference number	PL	
Name of the Region (NUTS)	Wroclawski, Opolskie Article 87(3)(a)	
Granting authority	Minister Gospodarki Pl. Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.mg.gov.pl	
Title of the aid measure	Program wieloletni pomocy <i>ad hoc</i> – Cadbury Wedel Sp. z o.o.	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Uchwała RM nr 236/2008 z dnia 4 listopada 2008 r. w sprawie ustanowienia programu wieloletniego pod nazwą: „Wsparcie finansowe inwestycji realizowanej przez Cadbury Wedel Sp. z o.o. w Skarbimierzu i w Bielanych Wrocławskich pod nazwą: Budowa innowacyjnego i proekologicznego zakładu produkcji wyrobów czekoladowych w Skarbimierzu oraz rozbudowa istniejącej fabryki wyrobów czekoladowych w Bielanych Wrocławskich, w latach 2008–2012”. Umowa pomiędzy Ministrem Gospodarki a Cadbury Wedel Sp. z o.o. z dnia 19 grudnia 2008 r.	
Type of measure	Ad hoc aid	
Amendment of an existing aid measure	—	
Date of granting	4.11.2008	
Economic sector(s) concerned	Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery	
Type of beneficiary	Large enterprise	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	PLN 14,18 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	—	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Regional investment and employment aid (Article 13) Ad hoc aid (Article 13.1)	1,477 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.mg.gov.pl/gospodarka/programy>

Reference number of State Aid	X 456/09	
Member State	Romania	
Member State reference number	—	
Name of the Region (NUTS)	România Article 87(3)(a)	
Granting authority	Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale prin AMPOSDRU Str. Dem. I. Dobrescu nr. 2-4, sector 1 010026 București ROMÂNIA http://www.mmuncii.ro Calea Plevnei nr. 46-48, sector 1 010233 București ROMÂNIA http://www.fseromania.ro	
Title of the aid measure	Schema de ajutor de stat pentru formare profesională generală și specifică denumită „Bani pentru formare profesională”	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Ordinul ministrului muncii, familiei și egalității de șanse nr. 309/26.3.2009 pentru aprobarea schemei de ajutor de stat denumită „Bani pentru formare profesională”	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	—	
Duration	31.3.2009-31.12.2010	
Economic sector(s) concerned	All economic sectors eligible to receive aid	
Type of beneficiary	SME large enterprise	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	ROL 103,95 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	2007RO051PO001 – 194,36 ROL (în milioane)	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Specific training (Article 38(1))	25 %	10 %
General training (Article 38(2))	60 %	10 %

Web link to the full text of the aid measure:

http://www.fseromania.ro/images/downdocs/schema_ajutor_stat_formare_profesionala.pdf

Reference number of State Aid	X 457/09	
Member State	Romania	
Member State reference number	—	
Name of the Region (NUTS)	România Article 87(3)(a)	
Granting authority	Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale prin AMPOSDRU Str. Dem. I. Dobrescu nr. 2-4, sector 1 010026 București ROMÂNIA http://www.mmuncii.ro Calea Plevnei nr. 46-48, sector 1 010233 București ROMÂNIA http://www.fseromania.ro	
Title of the aid measure	Schema de ajutor de stat pentru formare profesională generală și specifică denumită „Bani pentru formare profesională”	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Ordinul ministrului muncii, familiei și egalității de șanse nr. 309/26.3.2009 pentru aprobarea schemei de ajutor de stat denumită „Bani pentru completarea echipei”	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	—	
Duration	31.3.2009-31.12.2010	
Economic sector(s) concerned	All economic sectors eligible to receive aid	
Type of beneficiary	SME large enterprise	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	ROL 113,30 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	2007RO051PO001 – 200,30 ROL (în milioane)	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Aid for the recruitment of disadvantaged workers in the form of wage subsidies (Article 40)	50 %	—
Aid for the employment of disabled workers in the form of wage subsidies (Article 41)	75 %	—
Aid for compensating the additional costs of employing disabled workers (Article 42)	100 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

http://www.fseromania.ro/images/downdocs/schema_ajutor%20stat_ocupare.pdf

Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation)

(Text with EEA relevance)

(2010/C 8/05)

Reference number of State Aid	X 503/09
Member State	Spain
Member State reference number	ES
Name of the Region (NUTS)	Cataluña Article 87(3)(c)
Granting authority	Agencia de Gestión de Ayudas Universitarias y de Investigación (AGAUR) Via Laietanan, 28, 2a planta 08003 Barcelona ESPAÑA http://www.gencat.cat/AGAUR
Title of the aid measure	Ayudas a proyectos tractores en el ámbito de e-salud, e-cultura y e-infraestructuras dentro del marco de la Inforregión.
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Resolución UIE/993/2009, de 18 de marzo, por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de ayudas a proyectos tractores en los ámbitos e-salud, e cultura, e-infraestructuras dentro del marco de la inforregión (DOGC núm 5361, de 17.4.2009)
Type of measure	Scheme
Amendment of an existing aid measure	—
Duration	1.9.2009-31.12.2013
Economic sector(s) concerned	Manufacture of computer, electronic and optical products, Telecommunications, Computer programming, consultancy and related activities, Information service activities
Type of beneficiary	SME large enterprise
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 4,68 million
For guarantees	—
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant, Interest subsidy
Reference to the Commission decision	—
If co-financed by Community funds	FEDER en el programa operativo competitividad regional i ocupación de Cataluña de 2007-2013. 11,70 EUR (en millones)

Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Industrial research (Article 31(2)(b))	50 %	20 %
Experimental development (Article 31(2)(c))	25 %	20 %

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.gencat.cat/eadop/imagenes/5361/09068213.pdf>

Reference number of State Aid	X 504/09	
Member State	Spain	
Member State reference number	—	
Name of the Region (NUTS)	Comunidad Valenciana Article 87(3)(c)	
Granting authority	Generalitat Valenciana. Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentacion C/ Amadeo de Saboya, 2 46010 Valencia ESPAÑA http://www.agricultura.gva.es/	
Title of the aid measure	Ayudas al cooperativismo agrario valenciano.	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Orden de 14 de abril de 2009, de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se aprueban las bases reguladoras de las ayudas al cooperativismo agrario valenciano. DOCV nº 6003 de 29 de abril de 2009	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	—	
Duration	15.4.2009-31.12.2013	
Economic sector(s) concerned	Manufacture of food products, Manufacture of beverages, Holiday and other short-stay accommodation	
Type of beneficiary	SME	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 6,00 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant, Interest subsidy	
Reference to the Commission decision	—	
If co-financed by Community funds	—	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Regional investment and employment aid (Article 13) Scheme	30 %	—
SME investment and employment aid (Article 15)	40 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

http://www.docv.gva.es/portal/portal/2009/04/29/pdf/2009_4627.pdf

Reference number of State Aid	X 508/09	
Member State	Italy	
Member State reference number	—	
Name of the Region (NUTS)	Basilicata Article 87(3)(a)	
Granting authority	Regione Basilicata DIP. Formazione, Lavoro, Cultura, Sport Via Vincenzo Verrastro 8 85100 Potenza PZ ITALIA http://www.basilicata.net.it	
Title of the aid measure	Disciplinare per la concessione delle agevolazioni previste dall'articolo 17 della Legge Regionale n. 28 del 28 dicembre 2007, per la realizzazione di Programmi di Reindustrializzazione e di Salvaguardia dei Livelli Occupazionali nei Siti Inattivi sul territorio della Regione Basilicata. Modifica DD.G.R. n. 148/2008, n. 690/2008 e n. 1039/2008	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	D.G.R. n. 689 del 17 aprile 2009	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	Modification XT 27/08	
Duration	17.4.2009-31.12.2013	
Economic sector(s) concerned	Manufacturing	
Type of beneficiary	SME large enterprise	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 4,00 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant	
Reference to the Commission decision	—	
If co-financed by Community funds	PO FSE Regione Basilicata 2007-2013 — 8,00 EUR (milioni)	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Specific training (Article 38(1))	25 %	20 %
General training (Article 38(2))	60 %	20 %

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.regione.basilicata.it/dipattivaproduttive/default.cfm?fuseaction=doc&dir=1458&doc=1809&link=>

Reference number of State Aid	X 509/09	
Member State	Italy	
Member State reference number	—	
Name of the Region (NUTS)	Basilicata Article 87(3)(a)	
Granting authority	Regione Basilicata DIP. Formazione, Lavoro, Cultura, Sport Via Vincenzo Verrastro 8 85100 Potenza PZ ITALIA http://www.basilicatanet.it	
Title of the aid measure	Disciplinare per la concessione delle agevolazioni previste dall'articolo 17 della Legge Regionale n. 28 del 28 dicembre 2007, per la realizzazione di Programmi di Reindustrializzazione e di Salvaguardia dei Livelli Occupazionali nei Siti Inattivi sul territorio della Regione Basilicata. Modifica DD.G.R. n. 148/2008, n. 690/2008 e n. 1039/2008	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	D.G.R. n. 689 del 17 aprile 2009	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	Modification XE 10/08	
Duration	17.4.2009-31.12.2013	
Economic sector(s) concerned	Manufacturing	
Type of beneficiary	SME large enterprise	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 0,67 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant	
Reference to the Commission decision	—	
If co-financed by Community funds	PO FSE Regione Basilicata 2007-2013 — 1,34 EUR (milioni)	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Aid for the recruitment of disadvantaged workers in the form of wage subsidies (Article 40)	50 %	—
Aid for the employment of disabled workers in the form of wage subsidies (Article 41)	75 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.regione.basilicata.it/dipattivitaproductive/default.cfm?fuseaction=doc&dir=1458&doc=1809&link=>

Reference number of State Aid	X 510/09	
Member State	Italy	
Member State reference number	—	
Name of the Region (NUTS)	Basilicata Article 87(3)(a)	
Granting authority	Regione Basilicata DIP. Attivita' Produttive, Politiche dell'impresa, Innovazione Tecnologica Via Vincenzo Verrastro 8 85100 Potenza PZ ITALIA http://www.basilicata.net.it	
Title of the aid measure	Disciplinare per la concessione delle agevolazioni previste dall'articolo 17 della Legge Regionale n. 28 del 28 dicembre 2007, per la realizzazione di Programmi di Reindustrializzazione e di Salvaguardia dei Livelli Occupazionali nei Siti Inattivi sul territorio della Regione Basilicata. Modifica DD.G.R. n. 148/2008, n. 690/2008 e n. 1039/2008.	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	D.G.R. n. 689 del 17 aprile 2009	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	Modification XR 79/08	
Duration	17.4.2009-31.12.2010	
Economic sector(s) concerned	Manufacturing	
Type of beneficiary	SME large enterprise	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 50,00 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant, Interest subsidy	
Reference to the Commission decision	—	
If co-financed by Community funds	PO FESR Regione Basilicata 2007-2013 — 20,00 EUR (milioni)	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Regional investment and employment aid (Article 13) Scheme	30 %	20 %

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.regione.basilicata.it/dipattivaproduttive/default.cfm?fuseaction=doc&dir=1458&doc=1809&link=>

Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation)

(Text with EEA relevance)

(2010/C 8/06)

Reference number of State Aid	X 831/09	
Member State	Poland	
Member State reference number	PL	
Name of the Region (NUTS)	Warszawski (SRE 2001) Article 87(3)(a)	
Granting authority	Narodowe Centrum Badań i Rozwoju ul. Ks. I. Skorupki 4 00-546 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.ncbir.gov.pl	
Title of the aid measure	Pomoc na badania i rozwój dla LEK-AM Sp. z o.o. (2)	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	art. 15 ust. 1 ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. nr 238, poz. 2390 z późn. zm.); umowa nr KB/95/13670/IT1-C/U/09	
Type of measure	Ad hoc aid LEK-AM Sp. z o.o.	
Amendment of an existing aid measure	—	
Date of granting	6.2.2009	
Economic sector(s) concerned	Manufacture of pharmaceutical preparations	
Type of beneficiary	SME	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	PLN 0,83 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Grant	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	—	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Industrial research (Article 31(2)(b))	60 %	10 %
Experimental development (Article 31(2)(c))	35 %	10 %

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.ncbir.gov.pl>

Reference number of State Aid	X 926/09	
Member State	Poland	
Member State reference number	PL	
Name of the Region (NUTS)	Śląskie Article 87(3)(a)	
Granting authority	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.mnisw.gov.pl	
Title of the aid measure	Pomoc indywidualna na badania i rozwój dla PlastMed Sp. z o.o.	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	art. 3 ust. 3 i art. 13 ust. 1 pkt 2 lit. a) ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049) oraz decyzja MNiSW nr 529/ERA-NET/2009	
Type of measure	Ad hoc aid PlastMed Sp. z o.o.	
Amendment of an existing aid measure	—	
Date of granting	9.9.2009	
Economic sector(s) concerned	Manufacture of medical and dental instruments and supplies	
Type of beneficiary	SME	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	PLN 0,03 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Grant	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	—	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Fundamental research (Article 31(2)(a))	100 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

http://www.nauka.gov.pl/mn/index.jsp?place=Menu08&news_cat_id=1560&layout=2

Decyzja nr 529/ERA-NET/2009

Reference number of State Aid	X 927/09	
Member State	Poland	
Member State reference number	PL	
Name of the Region (NUTS)	Mazowieckie Article 87(3)(a)	

Granting authority	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.mnsw.gov.pl	
Title of the aid measure	Pomoc indywidualna na badania i rozwój dla QWED Sp. z o.o.	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	art. 3 ust. 3 i art. 13 ust. 1 pkt 2 lit. a) ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049) oraz decyzja MNiSW nr 530/ERA-NET/2009	
Type of measure	Ad hoc aid QWED Sp. z o.o.	
Amendment of an existing aid measure	—	
Date of granting	9.9.2009	
Economic sector(s) concerned	Computer programming activities	
Type of beneficiary	SME	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	PLN 0,51 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Grant	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	—	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Fundamental research (Article 31(2)(a))	100 %	—
Industrial research (Article 31(2)(b))	70 %	20 %

Web link to the full text of the aid measure:

http://www.nauka.gov.pl/mn/index.jsp?place=Menu08&news_cat_id=1560&layout=2

Decyzja nr 530/ERA-NET/2009

Reference number of State Aid	X 928/09
Member State	Poland
Member State reference number	PL
Name of the Region (NUTS)	Śląskie Article 87(3)(a)
Granting authority	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.mnsw.gov.pl

Title of the aid measure	Pomoc indywidualna na badania i rozwój dla FRK IntraCordis Sp. z o.o.	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	art. 3 ust. 3 i art. 13 ust. 1 pkt 2 lit. a) ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049) oraz decyzja MNiSW nr 529/ERA-NET/2009	
Type of measure	Ad hoc aid FRK IntraCordis Sp. z o.o.	
Amendment of an existing aid measure	—	
Date of granting	9.9.2009	
Economic sector(s) concerned	Manufacture of medical and dental instruments and supplies	
Type of beneficiary	SME	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	PLN 0,10 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Grant	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	—	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Fundamental research (Article 31(2)(a))	100 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

http://www.nauka.gov.pl/mn/index.jsp?place=Menu08&news_cat_id=1560&layout=2

Decyzja nr 529/ERA-NET/2009

Reference number of State Aid	X 929/09	
Member State	Italy	
Member State reference number	—	
Name of the Region (NUTS)	Veneto Non-assisted areas	
Granting authority	Regione del Veneto Direzione Foreste ed Economia Montana Via Torino 110 30174 Mestre Venezia VE ITALIA http://www.regione.veneto.it	
Title of the aid measure	Fondo Forestale Regionale	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Legge Regionale n. 52 del 13.9.1978, art. 30 e successive modifiche e integrazioni. Legge Regionale 9/2008 art. 2.	
Type of measure	Scheme	

Amendment of an existing aid measure	—	
Duration	1.1.2010-31.12.2013	
Economic sector(s) concerned	Forestry and logging	
Type of beneficiary	SME	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 0,50 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Loan, Grant	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	—	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
SME investment and employment aid (Article 15)	20 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.consiglioveneto.it/crvportal/leggi/1978/78lr0052.html?numLegge=52&annoLegge=1978&tipoLegge=Alr>

<http://bur.regione.veneto.it/BurServices/pubblica/HomeConsultazione.aspx>

Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 800/2008 declaring certain categories of aid compatible with the common market in application of Articles 87 and 88 of the Treaty (General Block Exemption Regulation)

(Text with EEA relevance)

(2010/C 8/07)

Reference number of State Aid	X 465/09	
Member State	Netherlands	
Member State reference number	—	
Name of the Region (NUTS)	Noord-Brabant Non-assisted areas	
Granting authority	Provincie Noord-Brabant Postbus 90151 5200 MC's Hertogenbosch NEDERLAND http://www.brabant.nl	
Title of the aid measure	Technische ondersteuning door Stichting Agro & Co	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Algemene Subsidieverordening Provincie Noord-Brabant. van 11 oktober 2007; http://brabant.regelingenbank.eu/regeling/339-algemene-subsidieverordening-provincie-noord-brabant/	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	—	
Duration	1.1.2009-31.12.2012	
Economic sector(s) concerned	Agriculture, Forestry and fishing, Manufacturing	
Type of beneficiary	SME	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 0,50 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Grant	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	—	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Aid for consultancy in favour of SMEs (Article 26)	50 %	—
Aid for innovation advisory services and for innovation support services (Article 36)	EUR 200 000	—

Web link to the full text of the aid measure:

<http://brabant.regelingenbank.eu/regeling/339-algemene-subsidieverordening-provincie-noord-brabant/>

Reference number of State Aid	X 466/09	
Member State	Belgium	
Member State reference number	<p>Vervanging Besluit Vlaamse regering 5 oktober 2001 tot regeling van de steun aan projecten van technologisch onderzoek en ontwikkeling van het bedrijfsleven in Vlaanderen door het Besluit van de Vlaamse regering van 12 december 2008 tot regeling van de steun aan projecten van onderzoek en ontwikkeling van het bedrijfsleven van Vlaanderen.</p> <p>Aanpassing Art 4, 4^olid; Art 6, 1^o: verhoging met 20 % voor kleine ondernemingen; Art 6, 2^o verhoging met 15 % voor samenwerking; Art 8: integraal vernieuwd</p>	
Name of the Region (NUTS)	<p>Vlaams Gewest Mixed</p>	
Granting authority	<p>Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen (IWT) Bischoffsheimlaan 25 1000 Brussel BELGIË http://www.iwt.be</p>	
Title of the aid measure	Besluit van de Vlaamse regering van 12 december 2008 tot regeling van de steun aan projecten van onderzoek en ontwikkeling van het bedrijfsleven in Vlaanderen	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Besluit van de Vlaamse regering van 12 december tot regeling van de steun aan projecten van onderzoek en ontwikkeling van het bedrijfsleven in Vlaanderen (B.S. 10.3.2009) p. 21005	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	Modification N 298/2000	
Duration	5.10.2001-5.10.2011	
Economic sector(s) concerned	All economic sectors eligible to receive aid	
Type of beneficiary	<p>SME large enterprise</p>	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 106,90 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Direct grant	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	—	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Industrial research (Article 31(2)(b))	50 %	10 %
Experimental development (Article 31(2)(c))	25 %	10 %
Aid for technical feasibility studies (Article 32)	65 %	—
Aid to young innovative enterprises (Article 35)	EUR 1 000 000	—

Web link to the full text of the aid measure:

http://www.ejustice.just.fgov.be/mopdf/2009/03/10_1.pdf

Reference number of State Aid	X 469/09	
Member State	Spain	
Member State reference number	—	
Name of the Region (NUTS)	—	
Granting authority	Ministro de Industria, Turismo y Comercio Pº Castellana, 160 28071 Madrid ESPAÑA http://www.mityc.es	
Title of the aid measure	Ayudas para la realización de actuaciones industriales cuya finalidad sea el mantenimiento y mejora de la competitividad de sectores estratégicos industriales.	
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Orden Ministerial ITC/909/2009, de 8 de abril, por la que se establecen las bases reguladoras, y se efectúa la convocatoria de las ayudas para la realización de actuaciones en el marco de la política pública, para el fomento de la competitividad de Sectores Estratégicos industriales en el periodo 2009-2010. (BOE de 13 de abril de 2009)	
Type of measure	Scheme	
Amendment of an existing aid measure	—	
Duration	13.4.2009-31.12.2010	
Economic sector(s) concerned	Manufacture of chemicals and chemical products, Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations, Manufacture of rubber and plastic products, Manufacture of other non-metallic mineral products, Manufacture of basic metals, Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment, Manufacture of computer, electronic and optical products, Manufacture of electrical equipment, Manufacture of railway locomotives and rolling stock	
Type of beneficiary	SME large enterprise	
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 261,50 million	
For guarantees	—	
Aid Instrument (Article 5)	Soft loan	
Reference to the Commission Decision	—	
If co-financed by Community funds	—	
Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Investment aid enabling undertakings to go beyond Community standards for environmental protection or increase the level of environmental protection in the absence of Community standards (Article 18)	35 %	20 %

Aid for environmental studies (Article 24)	50 %	20 %
Experimental development (Article 31(2)(c))	25 %	20 %
Aid for technical feasibility studies (Article 32)	40 %	20 %
Specific training (Article 38(1))	25 %	20 %
General training (Article 38(2))	60 %	20 %

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.boe.es/boe/dias/2009/04/13/pdfs/BOE-A-2009-6152.pdf>

Reference number of State Aid	X 470/09
Member State	Netherlands
Member State reference number	—
Name of the Region (NUTS)	Utrecht Non-assisted areas
Granting authority	Provincie Utrecht Pythagoraslaan 101 Postbus 80300 3508 TH Utrecht NEDERLAND http://www.provincie-utrecht.nl
Title of the aid measure	Besluit van Gedeputeerde Staten van Utrecht van 31 maart 2009, nr. 2009INT239445, tot vaststelling van nadere regels inzake subsidiëring van financiële risico's op de werkterreinen duurzame energie en energiebesparing (Nadere regels garantiefonds energie provincie Utrecht).
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Artikel 143 Provinciewet jo. artikelen 4 en 6 Stimuleringsregeling subsidies Duurzaamheid, Energie en Klimaat Provincie Utrecht
Type of measure	Scheme
Amendment of an existing aid measure	—
Duration	1.4.2009-1.4.2011
Economic sector(s) concerned	All economic sectors eligible to receive aid
Type of beneficiary	SME large enterprise
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 5,00 million
For guarantees	EUR 10,00 million
Aid Instrument (Article 5)	Guarantee, Direct grant
Reference to the Commission Decision	—
If co-financed by Community funds	—

Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
Environmental investment aid for energy saving measures (Article 21)	45 %	20 %
Environmental investment aid for the promotion of energy from renewable energy sources (Article 23)	45 %	20 %

Web link to the full text of the aid measure:

<http://www.provincie-utrecht.nl/garantiefondsenergie>

Reference number of State Aid	X 471/09
Member State	Italy
Member State reference number	—
Name of the Region (NUTS)	Marche Mixed
Granting authority	Regione Marche PF Innovazione ricerca distretto tecnologico e competitività nei settori produttivi Via Tiziano 44 60125 Ancona AN ITALIA http://www.marcheimpresa.net
Title of the aid measure	Legge 598/94 articolo 11. Agevolazioni per l'innovazione tecnologica, la tutela ambientale, l'innovazione organizzativa e commerciale, la sicurezza sui luoghi di lavoro
National legal basis (Reference to the relevant national official publication)	Legge 598/94 articolo 11 DGR 405/99 del 16.3.2009
Type of measure	Scheme
Amendment of an existing aid measure	Modification XS 173/07
Duration	6.4.2009-31.12.2013
Economic sector(s) concerned	All economic sectors eligible to receive aid
Type of beneficiary	SME
Annual overall amount of the budget planned under the scheme	EUR 12,00 million
For guarantees	—
Aid Instrument (Article 5)	Interest subsidy
Reference to the Commission Decision	—
If co-financed by Community funds	—

Objectives	Maximum aid intensity in % or maximum aid amount in national currency	SME-bonuses in %
SME investment and employment aid (Article 15)	20 %	—

Web link to the full text of the aid measure:

http://www.norme.marche.it/Delibere/2009/DGR0405_09.pdf

Publication pursuant to Article 6 of Directive 2001/24/EC of the European Parliament and of the Council on the reorganisation and winding up of credit institutions

(2010/C 8/08)

NORTHERN ROCK PLC TRANSFER ORDER 2009

On 8 December 2009 the Treasury, the UK's finance and economics ministry, made the Northern Rock plc Transfer Order 2009 ('the Order'), which makes provision for certain reorganisation measures to be implemented in respect of the restructuring of Northern Rock plc (wholly owned by the Treasury).

Articles 2, 6, 7 and 8 of, and Schedule 2 to, the Order came into force on 8 December 2009. Articles 6 and 7 make provision to ensure that third parties do not acquire or incur new rights, interests, obligations or liabilities as a result of the making of the Order or things done or omitted to be done in relation to it.

The remaining provisions of the Order come into force on 1 January 2010 and make provision in conjunction with, or to give effect to, the restructuring of Northern Rock plc.

The restructuring involves the transfer of parts of Northern Rock's business, including retail deposits, specified wholesale deposits and a proportion of unencumbered mortgages (which includes all of the business of Northern Rock's Irish branch (registered number at the Irish Companies Registration Office of 904328)) to a new company, which is wholly owned by the Treasury and will be regulated by the Financial Services Authority (the body established to regulate the financial services industry in the UK). The remainder of Northern Rock's mortgage book, arrangements relating to the Granite securitisation and the covered bond programme, the Government loan and other borrowings, derivatives and specified wholesale deposits (held on behalf of its wholesale funding programmes) will remain with the existing company.

Following the transfer, it is intended that the existing company will be renamed as 'Northern Rock (Asset Management) plc' and the new company will be named 'Northern Rock plc'. Both companies will be operated at arms' length from the UK Government on commercial principles.

The Order was made in exercise of the powers conferred by sections 8 and 12 of, and Schedule 2 to, the Banking (Special Provisions) Act 2008. Further details are available at: <http://www.hm-treasury.gov.uk>

Persons affected by the Treasury's decision to make the Order may apply to the Administrative Court at the Royal Courts of Justice, Strand, London, WC2A 2LL, UNITED KINGDOM, for leave to challenge the decision by way of judicial review promptly, and in any event, not later than 3 months after 8 December 2009. Information regarding the time limit (including the circumstances in which it may be extended) and the procedure for making an application is set out in Civil Procedure Rule 54, available at: <http://www.justice.gov.uk>

V

(Announcements)

COURT PROCEEDINGS

EFTA COURT

Action brought on 2 December 2009 by the EFTA Surveillance Authority against Iceland**(Case E-8/09)**

(2010/C 8/09)

An action against Iceland was brought before the EFTA Court on 2 December 2009 by the EFTA Surveillance Authority, represented by Xavier Lewis and Florence Simonetti, acting as Agents of the EFTA Surveillance Authority, Rue Belliard 35, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

The EFTA Surveillance Authority requests the EFTA Court to declare that:

1. by failing to adopt, or to notify the Authority of, the measures necessary to implement the Act referred to at point 5 of Chapter III of Annex II to the Agreement on the European Economic Area (Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to lifts), as adapted to the EEA Agreement by Protocol 1 thereto, within the time prescribed, the Republic of Iceland has failed to fulfil its obligations under the Act and under Article 7 EEA;

and

2. the Republic of Iceland bear the costs of these proceedings.

Legal and factual background and pleas in law adduced in support:

- the present case concerns the non-implementation of a directive on machinery,
 - the EFTA Surveillance Authority pleads that it has not received any information from Iceland indicating that the directive on machinery has been implemented into Icelandic law, nor is it in possession of any information on Iceland having taken necessary measures to ensure compliance with the directive,
 - the EFTA Surveillance Authority pleads that the Government of Iceland has not disputed that it has not brought into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with the directive.
-

PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF THE COMMON COMMERCIAL POLICY

EUROPEAN COMMISSION

Notice of initiation of a partial interim review of the anti-dumping measures applicable to imports of polyethylene terephthalate (PET) film originating in India

(2010/C 8/10)

The European Commission (Commission) has received a request for a partial interim review pursuant to Article 11(3) of Council Regulation (EC) No 384/96 of 22 December 1995 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community ⁽¹⁾ ('the basic Regulation').

1. Request for review

The request was lodged by Vacmet Packagings (India) Private Limited (the applicant), an exporting producer from India.

The review is limited in scope to the examination of dumping as far as the applicant is concerned.

2. Product

The product under review is polyethylene terephthalate (PET) film originating in India ('the product concerned'), currently falling within CN codes ex 3920 62 19 and ex 3920 62 90.

3. Existing measures

The measures currently in force are a definitive anti-dumping duty imposed by Council Regulation (EC) No 1292/2007 ⁽²⁾ on imports of polyethylene terephthalate (PET) film originating in India, as amended by Council Regulation (EC) No 15/2009 ⁽³⁾. Regulation (EC) No 1292/2007 extended the anti-dumping duty to imports of polyethylene terephthalate (PET) film consigned from Brazil and consigned from Israel whether declared as originating in Brazil or Israel or not, with the exception of certain companies specified in Article 2(4) of that Regulation.

4. Grounds for the review

The request pursuant to Article 11(3) is based on *prima facie* evidence, provided by the applicant, that the circumstances on the basis of which measures were established have changed and that these changes are of lasting nature.

The applicant provided *prima facie* evidence that the continued imposition of the measure at its current level is no longer necessary to offset dumping. In particular, the applicant

alleges that there have been significant changes in the production process of the company and that these changes have led to a substantially lower dumping margin since the imposition of the existing measures. A comparison of the applicant's domestic prices and its export prices to the European Union (EU) indicates that the dumping margin appears to be substantially lower than the current level of the measure.

Therefore, the continued imposition of measures at the existing level, which was based on the level of dumping previously established, appears to be no longer necessary to offset dumping.

5. Procedure for the determination of dumping

Having determined, after consulting the Advisory Committee, that sufficient evidence exists to justify the initiation of a partial interim review, the Commission hereby initiates a review in accordance with Article 11(3) of the basic Regulation.

The investigation will assess the need for the continuation, removal or amendment of the existing measures in respect of the applicant.

If it is determined that measures should be removed or amended for the applicant, it may be necessary to amend the rate of duty currently applicable to imports of the product concerned from other companies in India.

(a) Questionnaires

In order to obtain the information it deems necessary for its investigation, the Commission will send questionnaires to the applicant and to the authorities of the exporting country concerned. This information and supporting evidence should reach the Commission within the time limit set in point 6(a).

(b) Collection of information and holding of hearings

All interested parties are hereby invited to make their views known, submit information other than questionnaire replies and to provide supporting evidence. This information and supporting evidence must reach the Commission within the time limit set in point 6(a).

⁽¹⁾ OJ L 56, 6.3.1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 288, 6.11.2007, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 6, 10.1.2009, p. 1.

Furthermore, the Commission may hear interested parties, provided that they make a request showing that there are particular reasons why they should be heard. This request must be made within the time limit set in point 6(b).

6. Time limits

(a) *For parties to make themselves known, to submit questionnaire replies and any other information*

All interested parties, if their representations are to be taken into account during the investigation, must make themselves known by contacting the Commission, present their views and submit questionnaire replies or any other information within 37 days of the date of publication of this notice in the *Official Journal of the European Union*, unless otherwise specified. Attention is drawn to the fact that the exercise of most procedural rights set out in the basic Regulation depends on the party's making itself known within the aforementioned period.

(b) *Hearings*

All interested parties may also apply to be heard by the Commission within the same 37-day time limit.

7. Written submissions, questionnaire replies and correspondence

All submissions and requests made by interested parties must be made in writing (not in electronic format, unless otherwise specified) and must indicate the name, address, e-mail address, telephone and fax numbers of the interested party. All written submissions, including the information requested in this notice, questionnaire replies and correspondence provided by interested parties on a confidential basis shall be labelled as 'Limited' ⁽¹⁾ and, in accordance with Article 19(2) of the basic Regulation, shall be accompanied by a non-confidential version, which will be labelled 'For inspection by interested parties'.

Commission address for correspondence:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 4/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22956505

8. Non-cooperation

In cases in which any interested party refuses access to or does not provide the necessary information within the time limits, or significantly impedes the investigation, findings, affirmative or negative, may be made in accordance with Article 18 of the basic Regulation, on the basis of the facts available.

Where it is found that any interested party has supplied false or misleading information, the information shall be disregarded and use may be made, in accordance with Article 18 of the basic Regulation, of the facts available. If an interested party does not cooperate or cooperates only partially, and use of facts available is made, the result may be less favourable to that party than if it had cooperated.

9. Schedule of the investigation

The investigation shall be concluded, according to Article 11(5) of the basic Regulation, within 15 months of the date of the publication of this notice in the *Official Journal of the European Union*.

10. Processing of personal data

Any personal data collected in this investigation will be treated in accordance with Regulation (EC) No 45/2001 of the European Parliament and of the Council on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Community institutions and bodies and on the free movement of such data ⁽²⁾.

11. Hearing Officer

If interested parties consider that they are encountering difficulties in the exercise of their rights of defence, they may request the intervention of the Hearing Officer of Trade DG. The Hearing Officer acts as an interface between the interested parties and the Commission investigation services, offering, where necessary, mediation on procedural matters affecting the protection of their interests in this investigation, in particular with regard to issues concerning access to the file, confidentiality, extension of time limits and the treatment of written and/or oral submission of views. For further information and contact details, interested parties may consult the Hearing Officer's web pages on the website of Trade DG (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ This means that the document is for internal use only. It is protected pursuant to Article 4 of Regulation (EC) No 1049/2001 of the European Parliament and of the Council regarding public access to European Parliament, Council and Commission documents (OJ L 145, 31.5.2001, p. 43). It is a confidential document pursuant to Article 19 of the basic Regulation and Article 6 of the WTO Agreement on Implementation of Article VI of the GATT 1994 (Anti-dumping Agreement).

⁽²⁾ OJ L 8, 12.1.2001, p. 1.

Notice of initiation of a partial interim review of the countervailing measures applicable to imports of polyethylene terephthalate (PET) film originating in India

(2010/C 8/11)

The European Commission (Commission) has received a request for a partial interim review pursuant to Article 19 of Council Regulation (EC) No 597/2009 of 11 June 2009 on protection against subsidised imports from countries not members of the European Community ⁽¹⁾ ('the basic Regulation').

1. Request for review

The request was lodged by Vacmet Packagings (India) Private Limited (the applicant), an exporting producer from India.

The review is limited in scope to the examination of subsidisation as far as the applicant is concerned.

2. Product

The product under review is polyethylene terephthalate (PET) film originating in India ('the product concerned'), currently falling within CN codes ex 3920 62 19 and ex 3920 62 90.

3. Existing measures

The measures currently in force are a definitive countervailing duty imposed by Council Regulation (EC) No 367/2006 ⁽²⁾ on imports of polyethylene terephthalate (PET) film originating in India, as amended by Council Regulation (EC) No 15/2009 ⁽³⁾. Regulation (EC) No 367/2006 extended the countervailing duty to imports of polyethylene terephthalate (PET) film consigned from Brazil and consigned from Israel whether declared as originating in Brazil or Israel or not, with the exception of certain companies specified in Article 1(3) of that Regulation.

4. Grounds for the review

The applicant has provided *prima facie* evidence that the circumstances with regard to subsidisation on the basis of which measures were established have changed significantly and that these changes are of lasting nature.

The applicant alleges that the continued imposition of the measure on imports of the product under review at its current level is no longer necessary to offset the countervailable subsidisation. The applicant has provided sufficient evidence that its subsidy amount has decreased well below the duty rate currently applicable to it. This reduction in the overall subsidy level is mainly due to a significant drop in the benefits availed of under the Duty Entitlement Passbook Scheme (DEPB).

In the light of the above, the Commission considers that, as far as subsidisation of Vacmet Packagings (India) Private Limited is

concerned, there is sufficient *prima facie* evidence that the circumstances with regard to subsidisation have changed significantly and are of a lasting nature and, therefore, the measures should be reviewed.

5. Procedure for the determination of subsidisation

Having determined, after consulting the Advisory Committee, that sufficient evidence exists to justify the initiation of a partial interim review, the Commission hereby initiates a review in accordance with Article 19 of the basic Regulation with a view to determining whether the measures should be removed or amended for the applicant.

If so, it may be necessary to amend the rate of duty currently applicable to imports of the product concerned from other companies in India.

(a) Questionnaires

In order to obtain the information it deems necessary for its investigation, the Commission will send questionnaires to the applicant and to the authorities of the exporting country concerned. This information and supporting evidence should reach the Commission within the time limit set in point 6(a) of this notice.

(b) Collection of information and holding of hearings

All interested parties are hereby invited to make their views known, submit information other than questionnaire replies and to provide supporting evidence. This information and supporting evidence must reach the Commission within the time limit set in point 6(a) of this notice.

Furthermore, the Commission may hear interested parties, provided that they make a request showing that there are particular reasons why they should be heard. This request must be made within the time limit set in point 6(b) of this notice.

6. Time limits

(a) For parties to make themselves known, to submit questionnaire replies and any other information

All interested parties, if their representations are to be taken into account during the investigation, must make themselves known by contacting the Commission, present their views and submit questionnaire replies or any other information within 37 days of the date of publication of this notice in the *Official Journal of the European Union*, unless otherwise specified. Attention is drawn to the fact that the exercise of most procedural rights set out in the basic Regulation depends on the party's making itself known within the aforementioned period.

⁽¹⁾ OJ L 188, 18.7.2009, p. 93.

⁽²⁾ OJ L 68, 8.3.2006, p. 15.

⁽³⁾ OJ L 6, 10.1.2009, p. 1.

(b) *Hearings*

All interested parties may also apply to be heard by the Commission within the same 37-day time limit.

7. Written submissions, questionnaire replies and correspondence

All submissions and requests made by interested parties must be made in writing (not in electronic format, unless otherwise specified) and must indicate the name, address, e-mail address, telephone and fax numbers of the interested party. All written submissions, including the information requested in this notice, questionnaire replies and correspondence provided by interested parties on a confidential basis shall be labelled as 'Limited ⁽¹⁾' and, in accordance with Article 29(2) of the basic Regulation, shall be accompanied by a non-confidential version, which will be labelled 'For inspection by interested parties'.

Commission address for correspondence:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 4/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22956505

8. Non-cooperation

In cases in which any interested party refuses access to or does not provide the necessary information within the time limits, or significantly impedes the investigation, findings, affirmative or negative, may be made in accordance with Article 28 of the basic Regulation, on the basis of the facts available.

Where it is found that any interested party has supplied false or misleading information, the information shall be disregarded and use may be made, in accordance with Article 28 of the basic Regulation, of the facts available. If an interested party does not cooperate or cooperates only partially, and use of facts available is made, the result may be less favourable to that party than if it had cooperated.

9. Schedule of the investigation

The investigation shall be concluded, according to Article 22(1) of the basic Regulation, within 15 months of the date of the publication of this notice in the *Official Journal of the European Union*.

10. Processing of personal data

Any personal data collected in this investigation will be treated in accordance with Regulation (EC) No 45/2001 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2000 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Community institutions and bodies and on the free movement of such data ⁽²⁾.

11. Hearing Officer

If interested parties consider that they are encountering difficulties in the exercise of their rights of defence, they may request the intervention of the Hearing Officer of Trade DG. He acts as an interface between the interested parties and the Commission investigating services, offering, where necessary, mediation on procedural matters affecting the protection of their interests in this proceeding, in particular with regard to issues concerning access to the file, confidentiality, extension of time limits and the treatment of written and/or oral submission of views. For further information and contact details, interested parties may consult the Hearing Officer's web pages on the website of Trade DG (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ This means that the document is for internal use only. It is protected pursuant to Article 4 of Regulation (EC) No 1049/2001 of the European Parliament and of the Council regarding public access to European Parliament, Council and Commission documents (OJ L 145, 31.5.2001, p. 43). It is a confidential document pursuant to Article 29 of the basic Regulation and Article 12 of the WTO Agreement on Subsidies and Countervailing Measures.

⁽²⁾ OJ L 8, 12.1.2001, p. 1.

PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION
POLICY

EUROPEAN COMMISSION

STATE AID — KINGDOM OF SPAIN

State aid C 38/09 (ex NN 58/09) — New tax-based funding system for public broadcasting in Spain

Invitation to submit comments pursuant to Article 108(2) of the TFEU

(Text with EEA relevance)

(2010/C 8/12)

By means of the letter dated 2 December 2009 reproduced in the authentic language on the pages following this summary, the Commission notified the Kingdom of Spain of its decision to initiate the procedure laid down in Article 108(2) of the TFEU concerning the above mentioned aid measure.

Interested parties may submit their comments within one month of the date of publication of this summary and the following letter, to:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Greffe
Rue de Spa 3
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Fax +32 22961242

These comments will be communicated to the Kingdom of Spain. Confidential treatment of the identity of the interested party submitting the comments may be requested in writing, stating the reasons for the request.

SUMMARY

1. PROCEDURE

On 22 June 2009, the Commission received a complaint drawing attention to plans of the Spanish government to amend the system of financing of the national public broadcaster RTVE. On 5 August 2009 the Commission requested information from Spain and asked Spain to submit an official notification. On 1 September 2009 the new law (Law 8/2009) entered into force. On 21 September, 22 and 26 October 2009 Spain submitted information — not a notification — on the scheme to the Commission.

in particular that advertising, teleshopping, merchandising and pay-per-view services will be discontinued with immediate effect. Spain intends to compensate the abolition of these revenues by raising its own contributions to an overall annual compensation for the public service of EUR 1 200 million, with a slight increase in later years.

This overall amount will be composed of State compensations according to the existing scheme in Law 17/2006 (about EUR 500 million) and through new income generated from three new fiscal measures which are introduced or rearranged by the new law itself:

2. DESCRIPTION

The new law amends Law 17/2006, which had been approved by the Commission in 2005 ⁽¹⁾. It refers to the entrustment of RTVE with, and the definition of, a public service mission by Law 17/2006 and defines further such obligations. It provides

— a tax of 3 % of the revenues of free-to-air commercial broadcasters and of 1,5 % of pay TV broadcasters,

— a tax of 0,9 % of revenues of operators of electronic communications,

⁽¹⁾ Case E 8/05 (OJ C 239, 4.10.2006, p. 17).

— a share of 80 % of the already existing levy on radio spectrum use, up to a maximum amount of EUR 330 million.

If the income from the three new tax revenue sources was not sufficient to cover the gap between the traditional public service compensation and the overall costs of running RTVE, which so far has been covered by commercial revenues, the missing funds would be contributed from the general budget, in accordance with Law 17/2006. The first proceeds from the new taxes will not be collected before April 2010.

In order to avoid overcompensation, the law foresees a reserve fund into which is paid the part of the planned overall amount granted by the government which goes beyond the actual net costs of the public service obligation. This reserve is limited to 1 % of these costs; any surplus will go back to the Treasury. The reserve will be used to cover possible losses made in previous years. In case it has not been spent within four years, it will be used to reduce the public service compensation of the following year.

Spain will take transitional measures for 2009, when the new fiscal measures described above are not yet generating income but the revenues from advertising will start to decrease. The shortfall for the rest of 2009 is estimated at EUR 165 million and will be compensated from the State budget.

3. ASSESSMENT

The measure, a transfer of money from the State's budget, to RTVE constitutes State aid. The assessment of the compatibility of this aid with the common market is based on the derogation for services of general economic interest provided for in Article 106(2) TFEU and, in particular, on the rules applicable to public broadcasting as laid down in the relevant Commission communication on State aid to public service broadcasting of 2001⁽¹⁾. The definition of the public service obligations of RTVE and its entrustment are in accordance with this communication.

With regard to the proportionality of the planned annual compensation, the Commission considers that Spain has taken reasonable measures to avoid overcompensation and ensure proportionality of the funding of RTVE. In order to be certain that there won't be any possibility for overcompensation, the Commission invites comments on the financing mechanism.

However, the provisions in Law 8/2009 seem to hypothecate the revenues of these three fiscal measures to the aid to RTVE. The relevant provisions dedicate at least parts of the revenue to

the financing of RTVE and expressly state that the revenues are collected 'for the purpose of contributing to the financing of RTVE'. If the new taxes formed an integral part of the measure, their compatibility with the Treaty would have to be assessed and would impact on the general legality of the aid scheme. There may be in particular doubts as to the compatibility of one of the new taxes with the Directive on the authorisation of electronic communications networks and services⁽²⁾. The Commission has also received a complaint from the industry affected which doubts the compatibility of the tax measure. Like in the investigation regarding the new French system of financing France Télévisions⁽³⁾, which shows many similarities in this respect, the assessment of the aid to RTVE would be incomplete if those new taxes were not included.

Spain has not provided arguments which would dispel the Commission's doubts on the hypothecation of the taxes and the compatibility of the planned measures for the years 2010 and thereafter and would allow it to conclude that they do not run against the common interest, pursuant to Article 106(2) TFEU. The Commission should therefore adopt a final decision on the multi-annual financing of RTVE only after having given interested parties the opportunity to make their views known.

The sources of financing RTVE have been altered in a way which requires a new evaluation of the compatibility of this financing with the Treaty. Therefore the Commission is not able to consider the scheme for 2010 and the following years as existing aid. It constitutes new aid which would have required a notification according to Article 108(3) of the TFEU. The Commission regrets that Spain has not notified the changes and has put them into effect before the Commission was able to assess them.

In accordance with Article 14 of Council Regulation (EC) No 659/1999⁽⁴⁾, all unlawful aid can be subject to recovery from the recipient.

TEXT OF LETTER

'Por la presente, la Comisión desea informar a España de que, tras haber examinado la información facilitada por sus autoridades sobre la ayuda/medida arriba indicada, ha decidido incoar el procedimiento previsto en el artículo 108, apartado 2, del TFUE⁽⁵⁾.

⁽²⁾ Directive 2002/20/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 108, 24.4.2002, p. 21).

⁽³⁾ Case C 27/09.

⁽⁴⁾ OJ L 93, 27.3.1999, p. 1.

⁽⁵⁾ Con efecto a partir del día 1 de diciembre de 2009, los artículos 87 y 88 del Tratado CE se convierten respectivamente en los artículos 107 y 108 del TFUE. Ambos conjuntos de disposiciones son en sustancia idénticos. Al propósito de esta Decisión, las referencias a los artículos 107 y 108 del TFUE deben ser entendidos respectivamente como referencias a los artículos 87 y 88 del Tratado CE.

⁽¹⁾ OJ C 320, 15.11.2001, p. 5.

1. PROCEDIMIENTO

- (1) El 22 de junio de 2009, la Comisión recibió una denuncia sobre los planes del Gobierno español para modificar el sistema de financiación del organismo público prestador del servicio de radio y televisión estatal Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE). El 5 de agosto de 2009, la Comisión solicitó información a España y le pidió que presentara una notificación oficial referente a la modificación, en particular sobre la relación entre los nuevos gravámenes y la financiación de RTVE. El 1 de septiembre de 2009 entró en vigor la nueva ley (Ley 8/2009), que modificaba la Ley 17/2006. El 21 de septiembre de 2009, España presentó a la Comisión información — no una notificación — sobre el sistema. El 16 de octubre de 2009, la Comisión solicitó información adicional que España facilitó el 22 y 26 de octubre de 2009.

2. DESCRIPCIÓN DE LA MEDIDA

- (2) El sistema actual de financiación de la radiodifusión pública en España (la Ley 17/2006)⁽¹⁾ fue aprobado por la Comisión en 2005 y 2007⁽²⁾. La Ley 17/2006 confía a RTVE una misión de servicio público. El Título I de la Ley (en particular, los artículos 2 y 3) define la misión de servicio público de RTVE y precisa que la misión de los servicios de radio y televisión serán desempeñados, respectivamente, por las empresas RTVE (Radio Televisión Española) y RNE (Radio Nacional de España). El Título II, Capítulo IV, regula las condiciones del marco financiero y económico en el que la nueva RTVE desempeñará su misión de servicio público. En concreto, el artículo 33 dispone que la nueva RTVE recibirá compensaciones presupuestarias de carácter anual por el cumplimiento de sus obligaciones de servicio público. Estas compensaciones no superarán el coste neto del servicio público prestado por RTVE y por RNE, respectivamente. El Título II, Capítulo VI, regula el control externo por el Parlamento, la autoridad audiovisual y el Tribunal de Cuentas. Durante los últimos años, RTVE recibió una compensación por servicio público de alrededor de 500 millones EUR al año (2006: 575 millones EUR; 2007: 433 millones EUR).
- (3) La Ley 8/2009 (Ley de financiación de la Corporación de Radio y Televisión Española) modifica la Ley 17/2006 por lo que se refiere a la definición de la misión de servicio público y las posibles actividades comerciales de RTVE⁽³⁾. Establece la supresión de los ingresos por publicidad para RTVE y la sustitución de estos ingresos comerciales por fondos generados por tasas nuevas y existentes impuestas a los radiodifusores comerciales y a los operadores de telecomunicaciones.

Misión de servicio público

- (4) La nueva Ley añade otras obligaciones y limitaciones a la misión de servicio público aprobada por la Comisión en

2005. En especial, limita al 10 % del presupuesto anual total de aprovisionamientos, compras y servicios exteriores la adquisición de derechos de emisión de los eventos deportivos oficiales catalogados como de interés general y de gran interés para la sociedad, con exclusión de los Juegos Olímpicos y Paralímpicos [artículo 9 (1) i)]. Establece obligaciones por lo que se refiere a los programas destinados a menores [artículo 9 (1) d)] o limita a 52 películas de estreno al año la emisión de películas realizadas por las grandes productoras cinematográficas internacionales en horario de máximo consumo televisivo [artículo 9 (1) m)].

Eliminación de actividades publicitarias y de otras comerciales

- (5) La nueva Ley establece en especial que la publicidad, televenta, patrocinio o acceso condicional como fuente de ingresos se interrumpirá con efecto inmediato, a partir del 1 de septiembre de 2009. España espera que la medida alivie la presión de los operadores comerciales, aumente sus ingresos por publicidad y elimine una fuente potencial de distorsión del mercado. Los ingresos comerciales de RTVE procedentes de dichas actividades ascendieron a unos 700 millones EUR en los años anteriores.
- (6) Esta prohibición de actividades comerciales se amplía expresamente al patrocinio e intercambio publicitario de productos o programas, excepto cuando se enmarquen dentro de la misión de servicio público de la Corporación, no tengan valor comercial y siempre que este sistema sea la única posibilidad de difundirlos o producirlos. Los ingresos que se obtengan en este caso se minorarán de las compensaciones por el cumplimiento de las obligaciones de servicio público consignadas en los Presupuestos Generales del Estado para RTVE.
- (7) RTVE mantendrá como fuentes de ingresos comerciales la radiodifusión internacional vía satélite (alrededor de 100 000 EUR), la prestación de servicios a terceros (alrededor de 8 millones EUR) y la venta de sus propias producciones (alrededor de 25 millones EUR).

Medidas fiscales y disposiciones financieras

- (8) Hasta ahora, los ingresos anuales procedentes de la publicidad suponían algo menos de 700 millones EUR del volumen de negocios anual de RTVE (2007: 667 millones; 2008: 565 millones). Con la desaparición de estos ingresos comerciales, los costes netos para la misión de radiodifusión de servicio público de RTVE serán casi idénticos a los gastos anuales presupuestados de funcionamiento. Por consiguiente, España se propone compensar la supresión de estos ingresos aumentando su propia contribución con fondos públicos hasta igualar los gastos anuales presupuestados de funcionamiento de RTVE, reducidos por los ingresos comerciales menores mencionados en el apartado anterior.

⁽¹⁾ Ley 17/2006 de 5 de junio, de la radio y televisión de titularidad estatal, Boletín Oficial del Estado 134, 21207, de 6 junio de 2006.

⁽²⁾ Asuntos E 8/05 y NN 8/07.

⁽³⁾ Boletín Oficial del Estado 210, 74003, de 31 agosto de 2009.

- (9) Como compensación global por el servicio público, el artículo 3 (2) de la nueva Ley prevé para los años 2010 y 2011 un importe máximo de 1 200 millones EUR, para los años 2012-2014, un aumento máximo de este importe en un 1 % y para años posteriores, un incremento correspondiente al índice general de precios al consumo para el año de referencia. A modo de comparación, los gastos anuales presupuestados para la gestión de RTVE fueron en 2007 de 1 189 millones EUR, en 2008 de 1 279 millones EUR y para 2009 se prevén 1 096 millones EUR. En el futuro, España calcula unos costes adicionales al año de 104 millones EUR para rellenar el tiempo de emisión anteriormente reservado a publicidad con otras producciones audiovisuales.
- (10) Este importe total de las compensaciones estará compuesto por asignaciones de los Presupuestos Generales, según el sistema existente en la Ley 17/2006, de unos 500 millones EUR, que coincide con el importe aportado en años anteriores (2007: 434 millones, 2008: 500 millones, y 2009: previsión de 558 millones), y por los nuevos ingresos generados por tres medidas fiscales introducidas o modificadas por los artículos 4, 5 y 6 de la nueva Ley:
- un impuesto (“aportación”) del 3 % de los ingresos para los prestadores del servicio de televisión en acceso abierto, y del 1,5 % para los operadores de televisión de pago. Estas contribuciones no podrán superar el 15 % del total de ingresos previstos (para la televisión en acceso abierto) y el 20 % del total de ingresos previstos (para la televisión de pago) anualmente para la Corporación RTVE. Todo ingreso fiscal que supere estos porcentajes irá a los Presupuestos Generales. Este impuesto es aplicable desde la entrada en vigor de la Ley el 1 de septiembre de 2009, se aplica solamente a entidades establecidas en España y los servicios importados de otros Estados miembros no están sujetos al mismo,
 - un impuesto del 0,9 % de los ingresos brutos de explotación (excluidos los obtenidos en el mercado de referencia al por mayor) de los operadores de servicios de telecomunicaciones que figuren inscritos en el Registro de Operadores de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones en alguno de los servicios o ámbitos siguientes: servicio telefónico fijo, servicio telefónico móvil y proveedor de acceso a internet. Estarán obligados al pago del impuesto los operadores que tengan un ámbito geográfico estatal o superior al de una Comunidad Autónoma y presten servicios audiovisuales o cualquier otro servicio que incluya publicidad. Esta aportación no podrá superar el 25 % del total de ingresos previstos para cada año en la Corporación RTVE. Cualquier ingreso fiscal que supere estos porcentajes irá a los Presupuestos Generales. El impuesto se aplicará desde principios de 2010 solamente a las entidades establecidas en España y los servicios importados de otro Estado miembro no estarán sujetos al mismo,
 - un porcentaje del 80 %, con un importe máximo anual de 330 millones EUR, sobre el rendimiento de la tasa sobre reserva de dominio público radioeléctrico según lo establecido por la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, que al parecer hasta ahora va a los Presupuestos Generales. En el futuro, esta aportación del 80 %, hasta un máximo de 330 millones EUR, se reservará para RTVE. El resto se atribuirá a los Presupuestos Generales. Este porcentaje podrá modificarse de conformidad con las leyes de Presupuestos Generales del Estado. Esta disposición se aplicará desde principios de 2010.
- Los artículos 5 y 6 declaran expresamente que la aportación que deberá hacer la televisión comercial y los operadores de telecomunicaciones se realiza “con la finalidad de contribuir a la financiación de la Corporación RTVE”. Además, el preámbulo establece expresamente la relación entre los nuevos impuestos y la compensación financiera para retirar a RTVE del mercado de la publicidad. También el Gobierno español confirma en su declaración de 22 de octubre de 2009 que los impuestos tienen la finalidad única de contribuir a la financiación de RTVE.
- (11) Si los ingresos de las tres nuevas fuentes de recaudación fiscal no son suficientes para cubrir la diferencia de 700 millones EUR entre la compensación tradicional por servicio público (500 millones EUR) y los costes globales de funcionamiento de RTVE, cubiertos hasta ahora por ingresos comerciales, se completará el presupuesto previsto con fondos provenientes de los Presupuestos Generales del Estado en aplicación del artículo 33.1 de la Ley 17/2006 [artículo 2 (2) de la Ley 8/2009], por el que España se compromete a cubrir los costes netos de las obligaciones de servicio público de RTVE.
- (12) El Gobierno español aseguró que las empresas sometidas a los impuestos mencionados no pagarán los primeros plazos antes de abril de 2010, aunque el impuesto para los radiodifusores comerciales entró en vigor el 1 de septiembre de 2009, según lo indicado en el primer punto del apartado 10. Esto se debe al mecanismo de cálculo y recaudación de impuestos. Hasta abril, la única fuente de ingresos de RTVE serán los Presupuestos Generales del Estado.
- (13) Para evitar la sobrecompensación, la nueva Ley establece en su artículo 8 un fondo de reserva que estará dotado con los ingresos asignados por el Gobierno que superen el coste neto del servicio público. Esta reserva se limita al 10 % de estos gastos; el resto de los ingresos excedentes se deberá ingresar en el Tesoro Público. La reserva se utilizará para cubrir posibles pérdidas de años anteriores. En caso de no disposición en cuatro años, el fondo de reserva será utilizado para reducir las compensaciones por el cumplimiento de las obligaciones de servicio público en el presupuesto inmediatamente siguiente.
- (14) Además, de conformidad con los artículos 37 y 39 a 41 de la Ley 17/2006, el control externo de los auditores, la Intervención General de la Administración del Estado, el Parlamento, la autoridad audiovisual y el Tribunal de Cuentas garantizará que — más allá de esta reserva del 10 % — no se pague ninguna compensación que exceda los costes netos reales. Los ingresos de las pocas actividades comerciales restantes reducirán la compensación de servicio público [artículo 7 (1) de la Ley 8/2009].

Disposiciones transitorias

- (15) España adoptará disposiciones transitorias para 2009 mediante las que las actividades publicitarias disminuirán a partir del 1 de septiembre conforme a las obligaciones contractuales adquiridas por RTVE antes de la entrada en vigor de la Ley 8/2009 y cuando las nuevas medidas fiscales descritas anteriormente aún no se hayan establecido o todavía no hayan generado ingresos. El déficit para el resto de 2009 se calcula en 165 millones EUR. Esta cifra combina una pérdida de ingresos de publicidad estimada en unos 135 millones EUR y unos costes previstos de 30 millones EUR para producir transmisiones adicionales para llenar el tiempo de emisión originalmente reservado en la parrilla para publicidad. Estas cantidades se compensarán a cargo de los Presupuestos del Estado.
- (16) Si los ingresos comerciales fueran superiores a lo previsto, la contribución de los Presupuestos del Estado se reducirá en consecuencia (disposiciones transitorias primera, apartado 3, y quinta, de la Ley 8/2009). Se aplicarán las disposiciones sobre auditoría y control externo de la Ley 17/2006, según lo aprobado por la Comisión en 2005, para garantizar que no haya ninguna sobrecompensación.

3. EVALUACIÓN DE LA MEDIDA

Ayuda estatal en el sentido del artículo 107, apartado 1

- (17) De conformidad con el artículo 107, apartado 1, del TFUE, salvo que el Tratado disponga otra cosa, serán incompatibles con el mercado interior, en la medida en que afecten a los intercambios comerciales entre Estados miembros, las ayudas otorgadas por los Estados o mediante fondos estatales, bajo cualquier forma, que falseen o amenacen falsear la competencia, favoreciendo a determinadas empresas o producciones.
- (18) Los recursos financieros incluidos en el sistema español de financiación de RTVE proceden y se liberan a partir de los Presupuestos de España. Constituyen una transferencia directa de recursos estatales a favor de una empresa particular que no está disponible para sus competidores. RTVE goza por tanto de una ventaja selectiva.
- (19) Sin embargo, España afirma que la reforma no afecta al comercio entre Estados miembros pues RTVE no desarrolla actividades fuera de España. Pero cuando una ayuda financiera estatal fortalece la posición de una empresa frente a otras empresas que compiten con ella en los intercambios entre Estados miembros, éstos deben considerarse afectados por la ayuda, incluso cuando la propia empresa beneficiaria no participe en las exportaciones⁽¹⁾. Asimismo, cuando un Estado miembro concede ayudas a empresas que operan en los sectores de servicios y distribución, no es necesario que las empresas beneficiarias ejerzan

por sí mismas sus actividades fuera de dicho Estado miembro para que las ayudas incidan en los intercambios entre Estados miembros⁽²⁾.

- (20) Habida cuenta de este principio, las Comunicaciones de la Comisión sobre la aplicación de las normas en materia de ayudas estatales a los servicios públicos de radiodifusión de 2001 y 2009 establecen que “cabe considerar en general que la financiación estatal de los organismos públicos de radiodifusión influye en el comercio entre Estados miembros. Esto es especialmente evidente en el caso de la adquisición y venta de los derechos de difusión de programas, que a menudo se produce en el ámbito internacional. (...) Además, la estructura del accionariado de los organismos de radiodifusión comerciales puede extenderse a varios Estados miembros”⁽³⁾.
- (21) RTVE desarrolla actividades en los mercados internacionales (adquisición de derechos de radiodifusión y venta de programas). A través de la Unión Europea de Radiodifusión, intercambia programas de televisión y participa en el sistema Eurovisión⁽⁴⁾. Además, en la adquisición y venta de derechos de radiodifusión, RTVE compete directamente con radiodifusores comerciales con actividad en el mercado nacional e internacional de radiodifusión y que tienen una estructura de propiedad internacional. Por tanto, incluso sin las actividades comerciales llevadas a cabo por RTVE hasta agosto de 2009, la competencia en el mercado español corre el riesgo de verse falseada por la ayuda concedida a RTVE de una manera que puede afectar al comercio entre los Estados miembros. La Comisión así lo hizo ya constar en las decisiones E 8/05 y NN 8/07.
- (22) La Comisión también evaluó la posibilidad de que las medidas de financiación pudieran considerarse una mera compensación por las obligaciones de servicio público que no conferirían una ventaja financiera a RTVE, en el sentido de la sentencia *Altmark* del Tribunal de Justicia⁽⁵⁾. RTVE es una empresa a la que se ha encomendado la prestación de un servicio de interés económico general (SIEG), a saber, el servicio público de radiodifusión y televisión. Las medidas estatales para compensar los costes adicionales netos de un SIEG no se consideran constitutivas de ayuda estatal si se cumplen las condiciones establecidas por el TJCE en la sentencia *Altmark*:

— en primer lugar, la empresa beneficiaria debe estar efectivamente encargada de la ejecución de obligaciones de servicio público y éstas deben haberse definido claramente,

⁽¹⁾ Sentencia del TJCE de 17 de junio de 1999 en el asunto C-75/97 *Maribel bis/ter*, REC 1999, p. I-3671, apartado 47.

⁽²⁾ Sentencia del TJCE de 7 de marzo de 2002 en el asunto C-310/99 *Italia contra Comisión*, Rec. 2002, p. I-2289.

⁽³⁾ DO C 320 de 15.11.2001, p. 5, apartado 18. DO C 257 2009, p. 1, apartado 22.

⁽⁴⁾ Sentencia del TJCE en los asuntos acumulados T-185/00, T-216/00, T-299/00 y T-300/00, *M6 y otros contra Comisión*, Rec. 2002, p. II-3805.

⁽⁵⁾ Sentencia de 24 de julio de 2003 en el asunto C-280/00, *Altmark Trans*, Rec. 2003, p. I-7747.

- en segundo lugar, los parámetros para el cálculo de la compensación deben haberse establecido previamente de forma objetiva y transparente,
 - en tercer lugar, la compensación no puede superar el nivel necesario para cubrir total o parcialmente los gastos ocasionados por la ejecución de las obligaciones de servicio público, teniendo en cuenta los ingresos correspondientes y un beneficio razonable por la ejecución de estas obligaciones,
 - en cuarto lugar, cuando la elección de la empresa encargada de ejecutar las obligaciones de servicio público no se haya realizado en el marco de un procedimiento de contratación pública que permita seleccionar al candidato capaz de prestar estos servicios originando el menor coste para la colectividad, el nivel de la compensación necesaria debe calcularse sobre la base de un análisis de los costes que una empresa media, bien gestionada y adecuadamente equipada para poder satisfacer las exigencias de servicio público requeridas habría soportado para ejecutar estas obligaciones.
- (23) Si las subvenciones públicas concedidas a empresas encargadas explícitamente de obligaciones de servicio público para compensar los costes ocasionados por la ejecución de estas obligaciones no cumplen una o varias de las citadas condiciones, tales subvenciones entran en el ámbito de aplicación del artículo 107, apartado 1, del TFUE y deben considerarse constitutivas de ayuda estatal en el sentido de esta disposición ⁽¹⁾.
- (24) A RTVE se le encomendó la prestación del servicio público de radiodifusión y televisión tal y como se define en las Leyes 17/2006 y 8/2009, pero el Ente Público fue designado operador de este servicio público por ley y no mediante licitación pública. Por otra parte, las autoridades españolas no determinaron el nivel de compensación necesario sobre la base de un análisis de los costes en los que incurriría una empresa media, bien gestionada y equipada, para satisfacer estas exigencias. El nivel se determina anualmente sobre la base de los costes netos actuales, sin utilizar la referencia de una empresa bien gestionada. Los parámetros para el cálculo de la compensación tienen que establecerse previamente de forma objetiva y transparente. Por lo tanto, no se cumplen todas las condiciones establecidas por el Tribunal y las medidas evaluadas son constitutivas de ayuda estatal en el sentido del artículo 107, apartado 1, del TFUE.

Análisis del carácter de ayuda existente de las medidas

- (25) España no ha notificado la nueva medida de ayuda. España afirma que la medida no constituiría una alteración sustantiva del régimen de ayudas existente modificado de conformidad con la sentencia de la Comisión en el asunto E 8/05 en el sentido del artículo 108, apartado 3, del TFUE y que por lo tanto no constituiría una ayuda nueva

que exija notificación. Sin embargo, la Comisión estima que España ha colaborado activamente en la investigación que ha conducido a la presente decisión.

- (26) Con arreglo al artículo 1, letra c), del Reglamento (CE) n° 659/1999 del Consejo, se entenderá por “nueva ayuda” toda ayuda que no sea ayuda existente, incluidas las modificaciones de ayudas existentes. En virtud del artículo 4 del Reglamento de aplicación n° 794/2004, solamente una modificación de naturaleza puramente formal o administrativa sin repercusiones para la evaluación de la compatibilidad de la medida de ayuda con el mercado interior, así como un aumento con respecto al presupuesto inicial de un régimen de ayudas de hasta el 20 % no se considerará modificación de una ayuda existente.
- (27) En el asunto Gibraltar ⁽²⁾, el Tribunal de Primera Instancia puso de relieve que “sólo en el supuesto de que la modificación afecte al régimen inicial en su propia esencia resulta dicho régimen transformado en un régimen de ayudas nuevas. Pues bien, no existe una tal modificación sustancial cuando el elemento nuevo puede dissociarse claramente del régimen inicial”. El Abogado General Trabucchi ⁽³⁾ explicó que para que exista una nueva ayuda, la alteración del sistema debe ser sustancial, es decir, deben alterarse las características básicas del régimen, como sería el caso si, por ejemplo, hubiera habido cambios en el objetivo perseguido, la base sobre la cual se impuso, las personas y organismos afectados o, en general, la fuente de sus recursos.
- (28) De esta jurisprudencia y legislación se desprende que los ajustes que no afectan a la esencia de la ayuda no modifican la clasificación de la medida como ayuda existente. Los ajustes que no afectan a la esencia son todas las modificaciones que no pueden afectar a la evaluación de la compatibilidad de la medida de ayuda.

Financiación de RTVE en 2010 y posteriormente

- (29) La Comisión subraya en primer lugar que las tres medidas fiscales que se introducen o modifican por los artículos 4, 5 y 6 de la nueva Ley son separables del sistema de financiación existente de RTVE. Crean nuevos regímenes de ayudas por cuanto no corresponden a ninguna de las situaciones contempladas por el artículo 1, letra b), del Reglamento (CE) n° 659/1999. Efectivamente, se crean mediante leyes aprobadas después de la entrada en vigor del Tratado en España, no constituyen una ayuda individual concedida en el contexto de un régimen de ayudas autorizado, no se han autorizado sobre la base del artículo 4, apartado 6, del Reglamento (CE) n° 659/1999, ni se han concedido diez años antes de la primera acción de la Comisión, y finalmente, se aplican a sectores que están abiertos a la competencia cuando han entrado en vigor. En segundo lugar, incluso si como hipótesis se admitiera el argumento de España de que deben considerarse una modificación del sistema de financiación existente, como mostrará la evaluación posterior de la compatibilidad de la

⁽¹⁾ Sentencia de 24 de julio de 2003 en el asunto C-280/00, *Altmark Trans*, apartado 94.

⁽²⁾ Asuntos acumulados T-195/01 y T-207/01, Tribunal de Primera Instancia, *Gobierno de Gibraltar contra Comisión*, Rec. 2002, p. II-2309, apartado 109.

⁽³⁾ Dictamen en el asunto C51/74 *HULST* de 23 de enero de 1975.

financiación de RTVE, parece que la manera en que se financian los recursos adicionales de RTVE constituiría una alteración sustancial del sistema de financiación existente por lo que se refiere a la fuente de sus recursos. El sistema existente no contenía las aportaciones específicas que deben recaudarse en beneficio de RTVE, cuya legalidad puede afectar a la compatibilidad de toda la ayuda.

- (30) Como se demostrará a continuación, los cambios en la financiación de RTVE requieren una evaluación adicional por la Comisión y por tanto deben notificarse formalmente a la Comisión.

Financiación adicional transitoria durante 2009

- (31) La financiación adicional transitoria de las obligaciones de servicio público de RTVE hasta finales de 2009, por un importe de 165 millones EUR, sigue no obstante cubierta por el mecanismo existente de financiación de la radiodifusión pública en España. El artículo 33 de la Ley 17/2006 estableció la financiación de RTVE a través de asignaciones de los Presupuestos Generales para el coste no cubierto por ingresos comerciales. La cuarta disposición transitoria de la Ley 8/2009 hace referencia en ese contexto al mecanismo existente, por el cual los costes netos del mandato de servicio público están cubiertos por los Presupuestos Generales.

- (32) La asignación adicional aumentaría la compensación de servicio público en 2009 a 723 millones EUR. Aunque supone casi el 50 % más que la asignación del año anterior, este aumento no debe considerarse una alteración sustancial del sistema aprobado por la Comisión en 2005. La Ley 17/2006 no estableció un nivel presupuestario máximo para esta financiación, que sería superada por el importe para 2009. Una simple variación de la asignación de los Presupuestos Generales con respecto a años anteriores (2007: 434 millones EUR; 2008: 500; 2009: 558; previsión sin los 165 millones EUR) al añadir estos 165 millones EUR no constituye una modificación del mecanismo establecido al atenerse a lo previsto por la Ley: si los ingresos comerciales no son suficientes para financiar los costes de prestar el servicio público de radiodifusión, se recurre a la otra fuente de financiación prevista, a saber, las asignaciones de los Presupuestos Generales y se atiene a este sistema el que el presupuesto cubra la disminución de los ingresos comerciales. España ha confirmado que los pagos adicionales de 2009 se financiarán con cargo a los Presupuestos Generales y no a cualquiera de los nuevos impuestos.

- (33) Si las disposiciones legales conforme a las cuales se determina y proporciona un importe de ayuda no se alteran, no se altera una ayuda en el sentido del artículo 108, apartado 3, del TFUE ⁽¹⁾. Por lo que se refiere a la financiación de las

obligaciones de servicio público de RTVE, en 2009 no se produce ninguna alteración esencial del sistema por lo que respecta a la base para la financiación, las personas y organismos afectados o, en general, la fuente de sus recursos con respecto a la Ley 17/2006 ⁽²⁾.

- (34) Por tanto, no ha habido ningún cambio que pueda afectar a la compatibilidad de la medida con el mercado interior, según lo evaluado por la Comisión en 2005 y 2007 y la ayuda debe considerarse como ayuda existente. No hay nuevos elementos que justifiquen una revisión de esta evaluación anterior.

Compatibilidad de la ayuda para los años 2010 y posteriores

Definición del mandato de servicio público y misión de RTVE

- (35) La Comisión evalúa la ayuda a los radiodifusores públicos en forma de compensación por el cumplimiento de una misión de servicio público de conformidad con el artículo 106, apartado 2, del TFUE, sobre la base de los criterios establecidos en la Comunicación de 2001 sobre la aplicación de las normas en materia de ayudas estatales a los servicios públicos de radiodifusión ⁽³⁾. De conformidad con la Comunicación de la Comisión sobre la determinación de las normas aplicables para la evaluación de la ayuda estatal ilegal y con el apartado 100 de la Comunicación sobre la radiodifusión de 2009, la nueva Comunicación solamente se aplicaría, en el caso de la nueva ayuda no notificada, si la nueva ayuda se hubiera concedido *después* de su publicación el 27 de octubre de 2009. En el presente caso, sin embargo, la nueva ayuda se concedió con la entrada en vigor de la Ley el 1 de septiembre de 2009. Por tanto, la ayuda se evaluará sobre la base de la Comunicación de 2001 así como de la práctica casuística posterior de la Comisión ⁽⁴⁾.

- (36) Para que una medida se beneficie de la excepción del artículo 106, apartado 2, del TFUE es necesario que se cumplan todas las condiciones siguientes:

- i) el servicio en cuestión debe ser un servicio de interés económico general y estar definido claramente como tal por el Estado miembro (definición);
- ii) el Estado miembro debe haber confiado explícitamente a la empresa dicho servicio (misión);

⁽²⁾ Debe aclararse que la financiación transitoria de RTVE para 2009 difiere a este respecto de la financiación transitoria que Francia facilitó a France Télévisions, según lo establecido en el asunto C 27/09. Mientras que en ambos casos las medidas aspiran a compensar al radiodifusor por la pérdida de ingresos debida a la supresión de la publicidad, la asignación en el asunto C 27/09 era una medida *ad hoc* no cubierta por el sistema general de financiación de la radiodifusión existente en Francia, que se basa en los fondos procedentes los cánones por uso de televisores.

⁽³⁾ DO C 320 de 15.11.2001, p. 5.

⁽⁴⁾ Esta práctica casuística se consolidó en la Comunicación sobre la radiodifusión de 2009. En la práctica, al adecuarse a esta Comunicación, España también observará la Comunicación sobre la radiodifusión de 2001 de la Comisión y la práctica casuística desarrollada sobre la base de esta Comunicación.

⁽¹⁾ Véase el asunto C-44/93, *Namur-Les Assurances*, Rec. 1994, p. I-3829.

iii) la aplicación de las normas de competencia del Tratado (en este caso concreto, la prohibición de ayudas estatales) debe impedir el cumplimiento de la misión específica confiada a la empresa y la excepción a dichas normas no debe afectar al desarrollo de los intercambios en forma tal que sea contraria al interés de la Unión (proporcionalidad) ⁽¹⁾.

(37) En el caso concreto de la radiodifusión pública, este planteamiento debe adaptarse en vista de las disposiciones interpretativas del Protocolo de Ámsterdam, que contempla la “función de servicio público tal como haya sido atribuida, definida y organizada por cada Estado miembro” (definición y misión) y establece una excepción a las normas del Tratado sobre la financiación de los servicios públicos de radiodifusión “en la medida en que la financiación se conceda a los organismos de radiodifusión para llevar a cabo la función de servicio público (...) y (...) no afecte a las condiciones del comercio y de la competencia en la Unión en un grado que sea contrario al interés común, debiendo tenerse en cuenta la realización de la función de dicho servicio público” (proporcionalidad) ⁽²⁾.

(38) La definición del mandato de servicio público por la Ley 17/2006 ha sido considerada compatible con el artículo 106, apartado 2, del TFUE por la Comisión en su decisión sobre la financiación de RTVE en los asuntos E 8/05 y NN 8/07. El artículo 9 de la Ley 8/2009 afecta a esta definición al añadir obligaciones y restricciones al contenido de la radiodifusión de RTVE. Se cumple por tanto el criterio de una definición adecuada del mandato de servicio público. Además, retirar a RTVE del mercado de la publicidad televisiva puede contribuir a la consolidación de la misión de servicio público haciendo la programación menos dependiente de consideraciones comerciales y de las fluctuaciones de los ingresos comerciales.

(39) La Ley 17/2006 también confiaba, en el artículo 3, el mandato de servicio público a RTVE, y el artículo 9 de la Ley 8/2009 hace lo propio por lo que se refiere a los nuevos elementos de este mandato.

Diversificación de los servicios audiovisuales

(40) Por otra parte, para ser compatible, el nuevo régimen de ayudas debería prever un marco procedimental adecuado para evaluar previamente si los nuevos servicios audiovisuales del radiodifusor público RTVE cumplen las condiciones materiales del Protocolo de Ámsterdam ⁽³⁾. La in-

formación presentada por España hasta ahora no permite a la Comisión examinar si España dispone ya de tal mecanismo.

Proporcionalidad de la medida

(41) Por lo que respecta a la proporcionalidad de la compensación para cubrir no más del coste neto de realizar las obligaciones del servicio público de RTVE, la nueva Ley establece que todo ingreso excesivo de RTVE que supere el coste neto del servicio público y el 10 % de la reserva, se deberá ingresar en el presupuesto del Estado. Un excedente del 10 % puede conservarse en un fondo de reserva, para cubrir una posible infracompensación de los años anteriores o unos costes excepcionales, hasta 4 años. Este mecanismo para evitar la sobrecompensación indebida coincide con la práctica casuística de la Comisión ⁽⁴⁾.

(42) Para garantizar que la ayuda sea proporcionada, los Estados miembros deben asimismo dotarse de un mecanismo adecuado a fin de realizar un control regular y efectivo del uso de la financiación pública para el mandato de servicio público ⁽⁵⁾ y garantizar que la financiación anual del Estado se limita al coste neto de la obligación de servicio público ⁽⁶⁾. España conserva su sistema de control externo introducido por la Ley 17/2006, según lo descrito anteriormente y según lo aprobado por la Comisión en su Decisión E 8/05, que permite determinar el coste neto del servicio público de radiodifusión.

(43) Asimismo, España ha comunicado que el coste global de funcionamiento de RTVE en los años 2007 a 2009 fue de 1 189, 1 279 y 1 096 millones EUR, respectivamente. Para el futuro, España calcula unos costes adicionales de 104 millones EUR para las producciones que ocupen el tiempo de emisión de la publicidad. Con unos ingresos comerciales estimados en solo 33 millones EUR, un límite máximo de 1 200 millones EUR para la planificación presupuestaria y como importe máximo para los años siguientes, solo incrementado mediante un porcentaje determinado por el índice de precios al consumo anual, parece prudente y cercano al coste neto razonablemente previsible de la compensación por servicio público.

(44) España también continuará aplicando un sistema contable aprobado por la Comisión en la Decisión 8/2005 que garantiza una asignación separada de los costes e ingresos de la actividad de servicio público y otras actividades de RTVE. Este sistema no se ve afectado por la Ley 8/2009.

⁽¹⁾ Véase apartado 29 de la Comunicación sobre la aplicación de las normas en materia de ayudas estatales a los servicios públicos de radiodifusión de 2001.

⁽²⁾ Apartado 31 de la Comunicación sobre la radiodifusión.

⁽³⁾ Véase la Decisión E 3/05 de la Comisión de 24.4.2007, apartados 370 y 372; Decisión E 8/06 de la Comisión de 27.2.2008, apartado 230; y Decisión E 4/05 de la Comisión de 27.2.2008, apartado 121. Esta práctica casuística se adoptó basándose en la Comunicación sobre la radiodifusión de 2001 y se aclaró y consolidó en el apartado 88 de la Comunicación sobre la radiodifusión de 2009.

⁽⁴⁾ Véase, por ejemplo, la Decisión E 3/05 de la Comisión de 24.4.2007, apartado 281 (“un margen del 10 %”) y la Decisión C 2/04 de la Comisión de 22.6.2006, apartado 147 (“el 10 % del presupuesto total”). Esta práctica casuística se consolidó y aclaró en los apartados 73 y 74 de la Comunicación sobre la radiodifusión de 2009.

⁽⁵⁾ Comunicación sobre la radiodifusión de 2001, apartado 41.

⁽⁶⁾ Véanse las Decisiones de la Comisión E 3/05 de 24.4.2007, apartado 282, y E 4/05 de 27.2.2008, apartado 112.

(45) La Comisión considera que no hay ningún indicio de que la compensación anual estimada para la obligación de servicio público de RTVE exceda de lo que puede esperarse razonablemente que sean los costes de este servicio. No obstante, dado que la supresión de la publicidad puede afectar a los costes del radiodifusor haciendo su programación menos dependiente de consideraciones comerciales, a fin de garantizar que no habrá posibilidad de sobrecompensación, la Comisión invita a España y a terceros a que presenten observaciones sobre el mecanismo financiero.

La elección de la financiación de RTVE

(46) Una característica esencial de los cambios en la financiación de RTVE es el abandono casi completo de las actividades comerciales de RTVE, el cambio de un sistema de “financiación dual”, mediante fondos públicos e ingresos de actividades comerciales, a la “financiación única”, en que la radiodifusión se financia exclusivamente, o casi exclusivamente, a través de fondos públicos, según distingue la Comunicación sobre la radiodifusión en su apartado 45. Los Estados miembros son libres de escoger si y cómo combinar distintas fuentes de financiación. No obstante, el importe de los ingresos de RTVE, que hasta ahora procedía de actividades comerciales, no se sustituirá por una financiación con cargo a los Presupuestos Generales de España — conforme al artículo 33 de la Ley 17/2006 — sino por ingresos procedentes de impuestos introducidos o modificados específicamente para ese fin.

(47) El nexo establecido entre la financiación y los ingresos procedentes de los nuevos impuestos sugiere que los ingresos de los impuestos deben asignarse necesariamente a la financiación de esta ayuda a RTVE y tienen un impacto directo en el importe de la ayuda. Debe evaluarse si el nuevo sistema de financiación supedita de hecho la ayuda a los impuestos y si por tanto la Comisión debe incluir los efectos de los nuevos impuestos en el análisis de la ayuda estatal.

(48) En los casos en que un gravamen específicamente destinado a financiar la ayuda resulte contrario a otras disposiciones del Tratado, la Comisión no puede declarar el régimen de ayudas del que forma parte el gravamen compatible con el mercado interior. Así pues, el método por el que se financia una ayuda puede hacer que todo el régimen de ayudas sea incompatible con el mercado interior. Por tanto, el Tribunal ha sostenido en varias ocasiones que la ayuda no puede considerarse separadamente de los efectos de su método de financiación. En un caso en que el método de financiación forma parte integrante de la medida, la Comisión debe necesariamente tener en cuenta también ese método en su consideración de la medida de ayuda⁽¹⁾. Si los nuevos impuestos en España forman parte integrante de la medida, su compatibilidad con el Tratado tendría que ser evaluada por la Comisión y afectaría a la legalidad general del régimen de ayuda.

(49) En su sentencia *Regie Networks*, el Tribunal de Justicia recordó las condiciones en las que una carga fiscal forma parte integrante de un régimen de ayudas. Este puede ser el caso cuando el impuesto se destina a la financiación de la ayuda, afecta directamente a la cuantía de ésta y cuando los fondos no deben asignarse a fines distintos de los de dicha ayuda⁽²⁾. La redacción de la nueva Ley implica esta sujeción. Las referencias claras de la Ley 8/2009 parecen indicar que el importe de los impuestos se ha fijado con el fin de contribuir en cierta medida predeterminada a la financiación de RTVE. Como en la investigación relativa al nuevo sistema francés de financiación de France Télévisions, que guarda muchas semejanzas a este respecto⁽³⁾, el análisis de la medida desde el punto de vista de la competencia carecería gravemente de perspectiva si esos nuevos impuestos no se incluyeran en el contexto económico de la ayuda a RTVE.

(50) Esta preocupación parece justificada en especial teniendo en cuenta que los servicios de la Comisión tienen dudas en cuanto a la compatibilidad de los nuevos impuestos que deben soportar las empresas que prestan servicios de telefonía fija, telefonía móvil y acceso a internet con la Directiva relativa a la autorización de redes y servicios de comunicaciones electrónicas, que en su artículo 12 contiene las disposiciones y en especial los límites relacionados con las cargas administrativas que pueden imponerse a los operadores de comunicaciones electrónicas⁽⁴⁾.

(51) La Comisión tiene por tanto dudas sobre si los nuevos impuestos forman parte integrante de la medida de ayuda y, en caso afirmativo, si estos impuestos son compatibles con el Tratado.

4. CONCLUSIÓN

(52) El nuevo sistema de financiación de la obligación de servicio público de RTVE a partir de 2010, según lo establecido por la Ley 8/2006, mediante una combinación de subvenciones directas del presupuesto del Estado e ingresos de los nuevos impuestos introducidos o modificados específicamente con este fin, mientras que al mismo tiempo se suprime la mayor parte de las actividades comerciales de RTVE, constituye una alteración sustancial del sistema existente y aprobado de financiación de RTVE. Por tanto, constituye nueva ayuda que debe notificarse antes de entrar en vigor. La Comisión lamenta que España no haya notificado la medida y la haya puesto en vigor, contrariamente a su obligación en virtud del artículo 108, apartado 3, del TFUE.

(53) En cambio, la financiación adicional transitoria de las pérdidas en que incurrirá RTVE en 2009 debido a la reducción gradual del tiempo de publicidad hacia finales de 2009, es posible en el marco del sistema de financiación de RTVE aprobado por la Comisión en 2005. Constituye ayuda existente que es compatible con el Tratado CE.

⁽¹⁾ Asuntos acumulados C-261/01 y C-262/01, *Belgische Staat contra Eugene van Calster, Felix Cleeren y Openbaar Slachthuis NV*, apartados 48 y 49; asunto C-174/02 *Streekgewest Westelijk Noord-Brabant*, apartado 26; sentencia de 22 de diciembre de 2008 en el asunto *Régie Networks* (asunto C-333/07, apartados 93 a 112).

⁽²⁾ *Regie Networks*, C 333/07, apartado 99.

⁽³⁾ Asunto C 27/09 (*France Télévision*).

⁽⁴⁾ Directiva 2002/20/CE de 7 de marzo de 2002.

- (54) Por lo que se refiere a la financiación de RTVE de 2010 en adelante, la Comisión tiene dudas sobre si los nuevos impuestos forman parte integrante de la medida de ayuda y, en caso afirmativo, si estos impuestos son compatibles con el Tratado. Además, la Comisión carece de información sobre las condiciones para la diversificación de los servicios públicos de radiodifusión.
- (55) Por consiguiente, la Comisión ha decidido incoar el procedimiento previsto en el artículo 108, apartado 2, del TFUE por lo que se refiere a la financiación de RTVE de 2010 en adelante.
- (56) Habida cuenta de las consideraciones expuestas, la Comisión, en el marco del procedimiento del artículo 108, apartado 2, del TFUE, insta a España a que presente sus comentarios y facilite toda la información pertinente para la evaluación de la ayuda en un plazo de un mes a partir de la fecha de recepción de la presente carta. Entre estos comentarios, se invita a España a que especifique, en particular, qué ingresos espera que se generen mediante los impuestos introducidos o modificados por la Ley 8/2009 y si existen otros fines para los que puedan utilizarse dichos ingresos. La Comisión insta a sus autoridades para que transmitan inmediatamente una copia de la presente carta al beneficiario potencial de la ayuda.
- (57) La Comisión desea recordar a España que el artículo 14 del Reglamento (CE) nº 659/1999 del Consejo establece que toda ayuda ilegal puede recuperarse del beneficiario. La Comisión solicita a España que no asigne ninguna financiación a RTVE que proceda de los impuestos introducidos o modificados por la Ley 8/2009 hasta que se haya adoptado una decisión final.
- (58) Por la presente, la Comisión comunica a España que informará a los interesados mediante la publicación de la presente carta y de un resumen significativo en el *Diario Oficial de la Unión Europea*. Asimismo, informará a los interesados en los Estados miembros de la AELC signatarios del Acuerdo EEE mediante la publicación de una comunicación en el Suplemento EEE del citado Diario Oficial y al Órgano de Vigilancia de la AELC mediante copia de la presente carta. Se invitará a todos los interesados mencionados a presentar sus observaciones en el plazo de un mes a partir de la fecha de publicación de la presente.'
-

PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION POLICY

European Commission

2010/C 8/12

State aid — Kingdom of Spain — State aid C 38/09 (ex NN 58/09) — New tax-based funding system for public broadcasting in Spain — Invitation to submit comments pursuant to Article 108(2) of the TFEU ⁽¹⁾ 31



⁽¹⁾ Text with EEA relevance

2010 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 100 per year
EU Official Journal, L + C series, paper + annual CD-ROM	22 official EU languages	EUR 1 200 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 770 per year
EU Official Journal, L + C series, monthly CD-ROM (cumulative)	22 official EU languages	EUR 400 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, CD-ROM, two editions per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 300 per year
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual CD-ROM.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

CD-Rom formats will be replaced by DVD formats during 2010.

Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our commercial distributors. The list of commercial distributors is available at:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.

For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>

